

# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

Certificato N. **0425 - CPR - 0540**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

ORGANISMO NOTIFICATO / NOTIFIED BODY

**ICIM S.p.A. - Identification number: 0425**  
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

DATI FABBRICANTE / MANUFACTURER DETAILS

**CISA S.p.A.**

SEDE LEGALE  
HEAD OFFICE  
Via Oberdan, 42  
48018 FAENZA (RA) ITALY

UNITÀ OPERATIVA  
PRODUCTION UNIT  
Via Oberdan, 42  
48018 FAENZA (RA) ITALY

DATI PRODOTTO / PRODUCT DETAILS

TIPOLOGIA / TYPE **Dispositivi antipánico per uscite di sicurezza azionati mediante una barra orizzontale / Panic exit devices**  
SERIE / SERIES **CISA Prestige**

Caratteristiche: vedi Allegato / Characteristics: see Annex

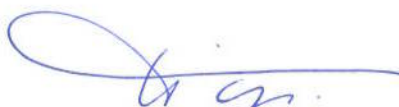
Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma EN 1125:2008 + EC1:2009 nell'ambito del sistema 1 sono applicati e che i prodotti soddisfano tutti i requisiti prescritti di cui sopra

*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard EN 1125:2008 + EC1:2009 under system 1 are applied and that the products fulfil all the prescribed requirements set out above.*

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 20/05/2010 e ha validità sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica stabiliti nella norma armonizzata, utilizzati per valutare la prestazione delle caratteristiche dichiarate, non cambino, e il prodotto e le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative.

*This certificate was first issued on 20/05/2010 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonized standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.*

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / This Certificate is valid only with the relative Annex



**ICIM S.p.A.**

EMISSIONE  
ISSUE

**26/07/2014**



# Certificato di costanza delle prestazioni

## *Certificate of constancy of performance*

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 0540**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product*

MODELLI MODELS	<p><b>Serie "CISA Prestige"</b> 1.59301.10.0.xx.xx.FR, 1.59311.10.0.xx.xx.FR, 1.59316.10.0.xx.xx.FR, 1.59351.10.0.xx.xx.FR, 1.59361.10.0.xx.xx.FR, 1.59366.10.0.xx.xx.FR</p> <p><b>Barre (bars)</b> 1.07007.13/60.0.xx, 1.07007.14/61.0.xx, 1.07007.15/62.0.xx</p> <p><b>Chiusure supplementari (locking points)</b> 1.07063.20.0.xx.xx.FR, 1.07063.30.0.xx.xx.FR, 1.07063.35.1/2.xx.xx.FR, 1.07063.40.0.xx.xx, 1.07063.15.1/2.xx.xx.FR, 1.07081.06.0.xx, 1.07063.21.0.xx.xx.FR, 1.07063.31.0.xx.xx.FR, 1.07063.36.1/2.xx.xx.FR, 1.07063.41.0.xx.xx, 1.07063.16.1/2.xx.xx.FR, 1.07081.61.0.xx</p> <p><b>Bocchette e piastre (strikers and plates)</b> 1.07072.2x.0.xx, 1.07072.7x.0.xx</p> <p><b>Comandi esterni (handles)</b> 1.07077.4x.0.xx, 1.07074.80.0.xx</p> <p><b>Serie "PRESTIGE" NORMBAU</b> 30 02 01x 000, 30 02 21x 000, 30 02 02x 000, 30 02 22x 000, 30 02 03x 000, 30 02 23x 000, 30 02 13x 000.</p> <p><b>Ensemble extérieur (handles)</b> 30 00 00x 000, 30 00 01x 000, 30 00 02x 000</p>									
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLA COSTANZA DELLA PRESTAZIONE SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF CONSTANCY OF PERFORMANCE										<b>1</b>

ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

**26/07/2014**



# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 0540**  
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic	Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)		EN 1125:2008
4.1.2 Funzione di apertura Release function	< 1 [s]	
4.1.3 Montaggio del dispositivo Panic exit mounting	Il dispositivo è progettato per essere montato sulla superficie interna della porta The device is designed to be mounted on the inner surface of the door	
4.1.5 Spigoli ed angoli esposti Exposed edges and corners	> 0,5 [mm]	
4.1.7 Porta a due ante Double doorset	Quando impiegato su porta a due ante consente che entrambe le ante si aprano simultaneamente. When used on double doorset leaves allows both leaves to be opened simultaneously.	
4.1.9 Installazione della barra Bar installation	Z < 150 [mm]	
4.1.10 Lunghezza della barra Bar length	X > 60% Y	
4.1.11 Sporgenza della barra Bar projection	W < 100 [mm]	
4.1.12 Terminale della barra Bar end	La barra non sporge oltre nessuno dei due bracci di sostegno The bar does not protrude beyond either of the two support brackets.	
4.1.13 Superficie della barra Operating bar face	V > 18 mm	
4.1.14 Barra di prova Test rod	Il dispositivo non intrappola la "barra di prova Ø 10mm" in qualunque posizione della barra di azionamento. The device does not traps "test rod Ø 10 mm" in any position of the operating bar.	
4.1.15 Spazio libero superficie porta Door face gap	R > 25 mm	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE  
ISSUE

26/07/2014





# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.  
Certificate No.

**0425 – CPR - 0540**

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic	Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
<b>Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)</b>		<b>EN 1125:2008</b>
4.1.16 Spazio libero accessibile Accessible gap	Il provino (10 x 15 x 20 [mm]) non impedisce il corretto azionamento del dispositivo / The specimen (10 x 15 x 20 [mm]) does not prevent the correct engagement of the device	
4.1.17 Movimento libero della porta Door free movement	Il dispositivo per le uscite antipanico non impedisce il movimento della porta una volta sbloccata. / The panic exit device does not prevent the movement of the door once unlocked.	
4.1.18 Chiusura verticale superiore Top vertical bolt	Non applicabile Not applicable	
4.1.19 Contro bocchette Keepers	Le contro bocchette forniscono protezione a qualsiasi parte della porta o del telaio che potrebbe essere danneggiata dal dispositivo per le uscite antipanico durante il ciclo di apertura e di chiusura / The keepers provide protection against any part of the door or frame that could be damaged by the panic exit device during the cycle of opening and closing	
4.1.21 Dimensioni contro bocchette Keepers dimensions	Non applicabile Not applicable	
4.1.23 Massa e dimensioni porta Door mass and dimensions	Massa anta max. ≤ 200 [kg], altezza max. anta ≤ 5.000 [mm] Larghezza max. anta ≤ 1.320 [mm] Max leaf mass. ≤ 200 [kg], max leaf height ≤ 5.000 [mm] Max. Leaf width ≤ 1.320 [mm]	
4.1.24 Dispositivo accesso esterno Outside access device	Il dispositivo di accesso dall'esterno non è azionabile dall'interno della porta The outside access device is not operated from inside of the door	
4.2.2 Forze di azionamento Release forces	Anta non sotto pressione < 80 N, Anta sotto pressione (1000 N) < 220 N Leaf not under pressure < 80 N, Leaf under pressure < 220 N,	
4.2.3 Sicurezza dei beni Security requirement	Il dispositivo rimane chiuso quando l'anta viene sottoposta da una forza di 1000 N / The device remains closed when the door is subjected to a force of 1000 N	

**ICIM S.p.A.**

EMISSIONE  
ISSUE

**26/07/2014**



# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.  
Certificate No.

**0425 – CPR - 0540**

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Durabilità della capacità di apertura contro l'invecchiamento e la degradazione (per porte su vie di esodo) Durability of ability to release (for locked doors on escape routes)			EN 1125:2008
4.1.4 4.2.9	Resistenza corrosione Corrosion resistance	Altissima resistenza (240 ore in accordo a EN1670) Very high resistance (240 hours according to EN1670)	
4.1.3	Intervallo di temperature Temperature range	Verificato il funzionamento a -10/+60 [°C] con incremento massimo di forza di azionamento inferiore al 50% Verified the device functioning -10 / +60 [° C] with a maximum increase of operating force of at least 50%	
4.1.19 4.2.6	Coperture aste verticali Covers for vertical rods	Non applicabile Not applicable	
4.1.22	Lubrificazione Lubrication	In accordo alle istruzioni di uso e manutenzione lubrificare ogni 20.000 cicli / In accordance with the instructions for use and maintenance lubricate every 20,000 cycles	
4.2.3	Forza di riaggancio Re-engagement force	< 50 N	
4.2.4	Durabilità Durability	200.000 cicli 200.000 cycles	
4.2.5	Uso improprio della barra Abuse resistance - Horizontal bar	La barra resiste ad una forza di abuso di 1000 N The bar withstands the abuse of 1000 N	
4.2.6	Uso improprio delle aste Abuse resistance - Vertical rod	Non applicabile Not applicable	
4.2.2 4.2.6 4.2.17	Esame finale Final examination	Dopo il test di abuso: - Il dispositivo sgancia con una forza < 80 [N] porta non sottoposta a pressione - Il dispositivo sgancia con una forza < 220 [N] porta sottoposta a pressione - Il movimento libero della porta è verificato After abuse test - The device releases with a force <80 [N] door under pressure - The device releases with a force <220 [N] door pressure - The door free movement is verified	

**ICIM S.p.A.**

EMISSIONE  
ISSUE

**26/07/2014**



# Certificato di costanza delle prestazioni

## Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.  
Certificate No.

**0425 – CPR - 0540**

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>		Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>			EN 1125:2008
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	EN 1125:2008
Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</i>			
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli 200.000 cycles	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
Resistenza al fuoco E (integrità) I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco) <i>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)</i>			EN 1125:2008
All. B	Resistenza al Fuoco E I <i>Resistance to fire E I</i>	Adatto per l'impiego su porte tagliafuoco/antifumo <i>Suitable for use on smoke and fire door assemblies</i>	
Controllo delle sostanze pericolose / <i>Control of dangerous substances</i>			EN 1125:2008
4.2.25	Il fabbricante dichiara che Il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation.</i>		

**ICIM S.p.A.**

EMISSIONE  
ISSUE

**26/07/2014**